



11161809

Zmluva o úvere č. 482/CC/22
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno: **Mesto Trenčín**
Adresa sídla: **Mierove námestie 2, 911 64 Trenčín**
IČO: **00 312 037**
(ďalej „Dlžník“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	2.700.000,- EUR z toho Nezáväzná časť úverového rámca: 2.700.000,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	31.12.2032
úrok z omeškania:	5 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK41 0900 0000 0002 7428 6456
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver z Nezáväznej časti úverového rámca

2.2. Splátkový úver z Nezáväznej časti úverového rámca:

Poskytnutie:

výška: **2.700.000,- EUR**

spôsob poskytnutia: v Tranžiach

účet pre poskytnutie Splátkového úveru:

v prípade refinancovania:
účet Dlžníka č. **SK41 0900 0000 0002 7428 6456**

v prípade financovania:
účet tretej osoby uvedený v Žiadosti o čerpanie alebo účet Dlžníka č. **SK41 0900 0000 0002 7428 6456** s následným prevodom na účet uvedený v Žiadosti o čerpanie na základe prevodného príkazu

Lehota na čerpanie: **do 31.12.2022**



11161809

Účel: financovanie / refinancovanie kapitálových výdavkov Mesta Trenčín na rok 2022 (ďalej aj ako „Projekt“ alebo „Predmet financovania“)

Úročenie:
typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

Počas Lehoty na čerpanie:
Referenčná sadzba: 6M EURIBOR + marža 0,21 % p.a.

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:
Referenčná sadzba: 6M EURIBOR + marža 0,21 % p.a.

Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby: 6 mesiacov, a to kalendárne mesiace

Splácanie:
deň konečnej splatnosti
Splátkového úveru: **31.12.2032**
výška a splatnosť splátok istiny: podľa priloženého Splátkového kalendára
spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

3. Dĺžnik platí Banke nasledovné Poplatky

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru	0,10 % z výšky Splátkového úveru; minimálne 500,- EUR
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Záväzková provízia zo Splátkového úveru	neuplatňuje sa
Poplatok za monitoring Splátkového úveru	250,- EUR ročne
Správa úveru	0,67 EUR mesačne
Predčasné splatenie Splátkového úveru, resp. jeho časti	neuplatňuje sa, pričom Banka nebude Klientovi účtovať ani Refinančné náklady súvisiace s predčasným splatením Splátkového úveru, resp. jeho časti
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dĺžnik predložil Banke:

- pisomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy jej prílohami a súčasťami alebo písomné vyhlásenie Dĺžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dĺžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dĺžník povinný tieto dokumenty zverejňovať, a
- právoplatné rozhodnutie mestského zastupiteľstva Dĺžníka o schválení kapitálových investícií a bežných výdavkov, ktoré majú byť financované z poskytnutého Úveru, a
- právoplatné rozhodnutie mestského zastupiteľstva Dĺžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške **2.700.000,- EUR**, a



11161809

- d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Splátkového úveru,
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
 - 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
 - 1.4. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru.
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
 - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
 - 2.3. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
 - 2.4. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
 - 2.5. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
 - 2.6. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a
 - 2.7. preukázať pre Banku akceptovateľným spôsobom použitie zdrojov z poskytnutého Úveru na úhradu bežných a kapitálových výdavkov, najmä predložením dokladov o úhrade nákladov (výpis z účtu, faktúra, zmluva o dielo) najneskôr do 90 dní od Čerpania Splátkového úveru, t.j. najneskôr do 31.03.2023.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	<i>Banka</i>	<i>Dlžník</i>
Korešpondenčná adresa:	Slovenská sporiteľňa, a. s. Tomášikova 48 832 37 Bratislava	Mesto Trenčín Mierove námestie 2 911 64 Trenčín
E-mailová adresa:	horava.lubomir@slsp.sk	andrea.zilkova@trencin.sk, renata.prnova@trencin.sk, maria.capova@trencin.sk, primator@trencin.sk
Telefónne číslo:	+421 32 7405 310 +421 910 880 887	+421 326 504 111
Kontaktná osoba:	Ing. Ľubomír Hořava	Ing. Mária Capová

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
 - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocnenstve,
 - c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“), pričom Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách POP:
 - bod 6.5. sa vypúšťa bez náhrady.
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.



11161809

3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Džžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Džžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Splátkový kalendár pre Splátkový úver

Trencín dňa

Trencín dňa:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Ing. Ľubomír Hořava
Relationship Manager

Ing. Ján Gall
senior relationship manager

**Džžník
Mesto Trencín**

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta



11161809

**Príloha č.1 k Zmluve o úvere č.482/CC/22
SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver**

Klient: **Mesto Trenčín**
Istina: **2.700.000,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	31.1.2023	22 500,00
2.	28.2.2023	22 500,00
3.	31.3.2023	22 500,00
4.	30.4.2023	22 500,00
5.	31.5.2023	22 500,00
6.	30.6.2023	22 500,00
7.	31.7.2023	22 500,00
8.	31.8.2023	22 500,00
9.	30.9.2023	22 500,00
10.	31.10.2023	22 500,00
11.	30.11.2023	22 500,00
12.	31.12.2023	22 500,00
13.	31.1.2024	22 500,00
14.	29.2.2024	22 500,00
15.	31.3.2024	22 500,00
16.	30.4.2024	22 500,00
17.	31.5.2024	22 500,00
18.	30.6.2024	22 500,00
19.	31.7.2024	22 500,00
20.	31.8.2024	22 500,00
21.	30.9.2024	22 500,00
22.	31.10.2024	22 500,00
23.	30.11.2024	22 500,00
24.	31.12.2024	22 500,00
25.	31.1.2025	22 500,00
26.	28.2.2025	22 500,00
27.	31.3.2025	22 500,00
28.	30.4.2025	22 500,00
29.	31.5.2025	22 500,00
30.	30.6.2025	22 500,00
31.	31.7.2025	22 500,00
32.	31.8.2025	22 500,00
33.	30.9.2025	22 500,00
34.	31.10.2025	22 500,00
35.	30.11.2025	22 500,00
36.	31.12.2025	22 500,00
37.	31.1.2026	22 500,00
38.	28.2.2026	22 500,00
39.	31.3.2026	22 500,00
40.	30.4.2026	22 500,00



11161809

41.	31.5.2026	22 500,00
42.	30.6.2026	22 500,00
43.	31.7.2026	22 500,00
44.	31.8.2026	22 500,00
45.	30.9.2026	22 500,00
46.	31.10.2026	22 500,00
47.	30.11.2026	22 500,00
48.	31.12.2026	22 500,00
49.	31.1.2027	22 500,00
50.	28.2.2027	22 500,00
51.	31.3.2027	22 500,00
52.	30.4.2027	22 500,00
53.	31.5.2027	22 500,00
54.	30.6.2027	22 500,00
55.	31.7.2027	22 500,00
56.	31.8.2027	22 500,00
57.	30.9.2027	22 500,00
58.	31.10.2027	22 500,00
59.	30.11.2027	22 500,00
60.	31.12.2027	22 500,00
61.	31.1.2028	22 500,00
62.	29.2.2028	22 500,00
63.	31.3.2028	22 500,00
64.	30.4.2028	22 500,00
65.	31.5.2028	22 500,00
66.	30.6.2028	22 500,00
67.	31.7.2028	22 500,00
68.	31.8.2028	22 500,00
69.	30.9.2028	22 500,00
70.	31.10.2028	22 500,00
71.	30.11.2028	22 500,00
72.	31.12.2028	22 500,00
73.	31.1.2029	22 500,00
74.	28.2.2029	22 500,00
75.	31.3.2029	22 500,00
76.	30.4.2029	22 500,00
77.	31.5.2029	22 500,00
78.	30.6.2029	22 500,00
79.	31.7.2029	22 500,00
80.	31.8.2029	22 500,00
81.	30.9.2029	22 500,00
82.	31.10.2029	22 500,00
83.	30.11.2029	22 500,00
84.	31.12.2029	22 500,00
85.	31.1.2030	22 500,00
86.	28.2.2030	22 500,00
87.	31.3.2030	22 500,00
88.	30.4.2030	22 500,00



11161809

89.	31.5.2030	22 500,00
90.	30.6.2030	22 500,00
91.	31.7.2030	22 500,00
92.	31.8.2030	22 500,00
93.	30.9.2030	22 500,00
94.	31.10.2030	22 500,00
95.	30.11.2030	22 500,00
96.	31.12.2030	22 500,00
97.	31.1.2031	22 500,00
98.	28.2.2031	22 500,00
99.	31.3.2031	22 500,00
100.	30.4.2031	22 500,00
101.	31.5.2031	22 500,00
102.	30.6.2031	22 500,00
103.	31.7.2031	22 500,00
104.	31.8.2031	22 500,00
105.	30.9.2031	22 500,00
106.	31.10.2031	22 500,00
107.	30.11.2031	22 500,00
108.	31.12.2031	22 500,00
109.	31.1.2032	22 500,00
110.	29.2.2032	22 500,00
111.	31.3.2032	22 500,00
112.	30.4.2032	22 500,00
113.	31.5.2032	22 500,00
114.	30.6.2032	22 500,00
115.	31.7.2032	22 500,00
116.	31.8.2032	22 500,00
117.	30.9.2032	22 500,00
118.	31.10.2032	22 500,00
119.	30.11.2032	22 500,00
120.	31.12.2032	22 500,00
	Spolu	2 700 000,00